

VINTERFEST



Design and Quality
IKEA of Sweden

NEDERLANDS

Als je het product wilt steriliseren met heet water, verwarm het dan voor met warm kraanwater om te voorkomen dat het glas barst.

SUOMI

Jos haluat steriloida tuotteen kuumassa vedessä, lämmitä sitä ensin laskemalla sen päälle hanasta lämmintä vettä. Näin lasi ei halkea äkillisen lämpötilaeron vaikutuksesta.

ITALIANO

Prima di sterilizzare il prodotto con acqua bollente, scaldalo con acqua calda per prevenire il rischio di rottura del vetro.

ENGLISH

If you want to sterilize the product with hot water, preheat it first with warm tap water. This prevents the glass from cracking.

DANSK

Hvis du vil sterilisere flasken med kogende vand, skal du først forvarme den med varmt vand fra vandhanen for at forhindre, at glasset revner.

SVENSKA

Om du vill sterilisera produkten med hett vatten, bör du förvärma den med varmt kranvatten för att förhindra att glaset spricker.

MAGYAR

Ha forró vízzel akarod sterilizálni a terméket, előtte melegítsd fel meleg csapvízzel. Ezzel megelőzhető az üveg megrepedése.

DEUTSCH

Soll das Produkt mit heißem Wasser sterilisiert werden, muss es vorher mit warmem Leitungswasser angewärmt werden. So verhindert man Schäden am Glas.

ÍSLENSKA

Ef þú vilt sótthreinsa vöruna með heitu vatni ætti að hita hana aðeins fyrst upp með heitu kranavatni. Það kemur í veg fyrir að gleríð springi.

ČESKY

Pokud chcete lahev sterilizovat vařící vodou, nejprve ji předeřejte horkou vodou z kohoutku. Tak zabráníte prasknutí skla.

POLSKI

Jeśli chcesz wysterylizować produkt gorącą wodą, ogrzej go najpierw strumieniem ciepłej wody z kranu. W ten sposób zapobiegiesz pękaniu szkła.

FRANÇAIS

Si vous souhaitez stériliser ce produit avec de l'eau bouillante, préchauffez-le d'abord avec de l'eau chaude pour éviter que le verre ne se brise.

NORSK

Dersom du vil sterilisere produktet med varmt vann, bør du forvarme det med varmt vann fra kranen for å hindre at glasset sprekker.

ESPAÑOL

Cuando quieras esterilizar la botella, caliéntala antes con agua caliente del grifo, para evitar que el vidrio se agriete.

EESTI

Kui soovite toodet kuuma veega steriliseerida, soojendage seda esmalt sooja kraaniveega. See aitab vältida klaasi mõranemist.

LATVIEŠU

Ja jūs vēlaties dezinficēt šo precī ar krastu ūdeni, vispirms tajā ielejiet siltu krāna ūdeni. Tā iespējams izvairīties no stikla saplaisāšanas.

SLOVENSKY

Ak chcete fľašu sterilizovať v horúcej vode, najprv ju predhrejte pod prúdom teplej tečúcej vody. Tak zabránite prasknutiu skla.

РУССКИЙ

Если вы хотите простерилизовать посуду горячей водой, то, чтобы она не треснула, предварительно ополосните ее теплой водой из-под крана.

TÜRKÇE

Ürünü sıcak su ile sterilize etmek isterseniz, önce ürünü ılık su ile ısıtınız. Bu sayede camın çatlamasını önlerseniz.

LIETUVIŲ

Jei norite sterilizuoti butelį karštu vandeniu, prieš tai pašildykite jį šiltu vandeniu iš maišytuvo, kad stiklas nesuskiltų.

БЪЛГАРСКИ

Ако искате да стерилизирате този артикул с гореща вода, първо го загрейте с топла вода от чешмата. Това ще предпази стъклото от напукване.

УКРАЇНСЬКА

Перед тим як стерилізувати виріб гарячою водою, спочатку нагрійте його теплою водою з-під крану. Завдяки цьому скло не трісне.

中文

如果您想用热水对产品进行消毒, 请先用热的自来水预热。这能防止玻璃裂开。

PORTUGUES

Quando quiser esterilizar o produto com água quente, pré-aqueça-o primeiro com água quente da torneira. Isso evita que o vidro se parta.

HRVATSKI

Ako želite sterilizirati bocu vrelom vodom, prethodno je zagrijte mlakom tekućom vodom. Tako ćete spriječiti pucanje stakla.

SRPSKI

Ukoliko želiš da proizvod sterilizeš ključalom vodom, prvo ga malo zagrej toplom vodom iz česme. Tako ćeš izbeći pucanje stakla.

繁中

如果要用水消毒產品，須先用水加熱，以免玻璃破裂。

ROMÂNĂ

Dacă doriți să sterilizați sticla cu apă fierbinte, încălziți înainte sticla cu apă caldută de la robinet pentru a preveni crăparea sticlei.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Αν θέλετε να αποστειρώσετε το προϊόν με καυτό νερό, προθερμάνετε το πρώτα με ζεστό νερό βρύσης. Αυτό προστατεύει το γυαλί από το ράγισμα.

SLOVENŠČINA

Če želite sterilizirati izdelek z vročo vodo, ga najprej segrejte s toplo vodo iz pipe. S tem preprečite, da bi steklo počilo.

한국어

뜨거운 물로 소독하려면 따뜻한 수돗물로 병을 먼저 데우는 것이 좋습니다. 이렇게 하면 병이 깨지는 것을 예방할 수 있습니다.